

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 137 (2011)
Heft: 41: Begehrtes Wasser

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Fontana & Partner AG
Architektur

Zur Ergänzung unseres Kaderteams suchen wir eine/n initiative/n und kreative/n

Architekt/in ETH/FH

für Projektentwicklung und Entwurf.

Als Inhaber eines Diploms einer Schweizer Hochschule und dank einigen Jahren Berufserfahrung verfügen Sie über eine hohe Kompetenz in Entwurf und Gestaltung. Sie sind verantwortlich für interessante Bauaufgaben im Bereich Wohn- und Gewerbebau und verhandeln selbständig mit Kunden und Behörden. Sie sind versiert im Umgang mit EDV und CAD-Programmen.

Optional: Mitglied Geschäftsleitung/Beteiligung

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Ueli Kübler, Gewerbestrasse 5b,
8708 Männedorf, kuebler@fontana-partner.ch

Wir sind ein im Espace Mittelland langjährig tätiges Architektur- und Planungsbüro mit Sitz in Bern. Unsere Bauwerke zeugen von Einfachheit, Innovation und guter Gestaltung – die hohe Material- und Ausführungsqualität und ein striktes Kostenmanagement wird von unseren Auftraggebern geschätzt.



Zur Verstärkung des Teams suchen wir einen lösungsorientierten, engagierten

Projekt- und Bauleiter

Ihre Aufgabe

Als selbstständiger Projekt- und Bauleiter realisieren Sie unsere ambitionierten Bauprojekte. Sie koordinieren das Projektteam, die Fachplaner und Unternehmer in allen Belangen des Bau- und Kostenmanagements.

Ihr Profil

Sie sind Bauleiter oder Architekt, haben gute, fundierte Kenntnisse im Bau- und Kostenmanagement. Kennen die Gegebenheiten der Baustelle, bringen Verständnis für Bauabläufe und die Projektabwicklung mit und schätzen eine gute Detailpflege und Architektursprache.

Zudem arbeiten Sie gerne im Team und verfügen über eine zielorientierte und strukturierte Arbeitsweise. Selbständigkeit, gutes Durchsetzungsvermögen und Verhandlungsgeschick verhelfen Ihnen bei dieser Aufgabe zum Erfolg.

Ihre Arbeitsumgebung

Sie arbeiten in einer modernen Arbeitsumgebung in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofs Bern. In einem dynamischen Team erhalten Sie die Möglichkeit, Ihr Wissen und Können in unsere technisch innovativen Verwaltungs- und Wohnbauten einzubringen.

Ihre Bewerbung

Sind Sie an einer langfristigen und erfolgreichen Arbeit interessiert, setzen gerne unsere spannenden Bauprojekte um und arbeiten zudem engagiert mit anderen Personen auf ein gemeinsames Ziel hin? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

ATELIER FÜR
ARCHITEKTUR UND PLANUNG AG

AAP

Erlachstrasse 14 3012 Bern www.aap.ch info@aap.ch

Implenia Jobs

Spannende Projekte, spannende Stellen mit Zukunft: Kommen Sie in unser Team! Implenia ist der führende Gesamtdienstleister der Schweizer Baubranche und verfügt über einen langfristigen, soliden Auftragsbestand an attraktiven Projekten.

Projektleiter/in Projektentwicklung für die Geschäftsstellen St. Gallen / Chur / Lugano

Aufgabengebiet

Als Projektentwickler/in akquirieren und entwickeln Sie Grundstücke, erstellen Nutzungskonzepte, Machbarkeitsanalysen und realisieren mit Architekten und Fachplanern Ihre Projekte bis und mit Baureife. Mit Ihrer langjährigen Erfahrung und Ihrem ausgezeichneten Beziehungsnetz gelingt es Ihnen, Ihre Projekte bei Investoren erfolgreich zu vermarkten.

Anforderungen

Für diese anspruchsvolle und sehr vielseitige Aufgabe verfügen Sie über eine Ausbildung als Architekt ETH/FH, mit einer betriebswirtschaftlichen Zusatzausbildung oder über gleichwertige Ausbildungen. Sie sind gewohnt auf Menschen zuzugehen, neue Kontakte zu schliessen, sie sind offen, lösungsorientiert, mit hoher Eigenmotivation, selbständig aber teamorientiert und verhandlungsstark. Für die Geschäftsstelle in Lugano suchen wir eine Person, die Italienisch und Deutsch in Wort und Schrift beherrscht.

Aussichten

Wir bieten Ihnen interessante Herausforderungen, gute Anstellungsbedingungen sowie Entwicklungsmöglichkeiten in einem von Teamgeist geprägten Umfeld.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

Implenia Development AG

Carmen Sohler, Felsenaustrasse 25, 7004 Chur
carmen.sohler@implenia.com, www.implenia.com

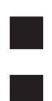


Der SIA steht für Qualität und Kompetenz.

sia

schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

www.sia.ch

**HSR**HOCHSCHULE FÜR TECHNIK
RAPPERSWIL

FHO Fachhochschule Ostschweiz

Die HSR bildet in den Bachelorstudiengängen Bauingenieurwesen, Landschaftsarchitektur, Raumplanung, Elektrotechnik, Erneuerbare Energien und Umwelttechnik, Informatik, Maschinentechnik | Innovation sowie im Masterstudiengang Master of Science in Engineering MSE rund 1400 Studierende aus. In zahlreichen Weiterbildungsangeboten vermittelt sie aktuelles Wissen an Fachleute aus der Praxis. Ihre 17 Institute der anwendungsorientierten Forschung und Entwicklung af&E pflegen eine intensive und erfolgreiche Zusammenarbeit mit der Wirtschaft und der öffentlichen Hand.

Für den Studiengang Landschaftsarchitektur suchen wir per 1. Februar 2012 oder nach Absprache eine/n

Professorin/Professor für Freiraumentwurf (80-100%)

Ihre Aufgaben

- Sie lehren auf Bachelor- und Masterstufe den Entwurf urbaner Freiräume
- Sie betreuen Projekt-, Bachelor- und Masterarbeiten
- Sie engagieren sich im Bereich af&E am Institut für Landschaft und Freiraum www.ilf.hsr.ch
- Sie akquirieren und bearbeiten fremdfinanzierte Beratungs- und Forschungsprojekte

Wir erwarten

- Sie verfügen über einen Hochschulabschluss in Landschaftsarchitektur
- Sie bringen eine erfolgreiche, mehrjährige, praktische Berufstätigkeit mit und verfügen über Projektleitungs- sowie Führungserfahrung
- Sie besitzen ein Portfolio mit zahlreichen preisgekrönten, gewürdigten oder realisierten Entwürfen
- Sie haben Überblick über Forschung und Praxis des Entwurfs urbaner Freiräume
- Sie haben als Basis für Ihr Engagement in der af&E Erfahrungen in der Akquisition und in der Abwicklung von Projekten sowie in der Expertentätigkeit
- Sie haben Freude am Unterrichten, können Lehrerfahrung nachweisen und arbeiten gerne im Team
- Sie zeigen Bereitschaft zum Engagement in der Studiengang- und Hochschulentwicklung

Wir bieten

- Vielfältigen Wirkungskreis mit attraktiven Anstellungsbedingungen
- Lebhaftes, interessantes Arbeitsumfeld und ein engagiertes, motiviertes Team
- Selbständige Tätigkeit mit viel Spielraum für persönliche Initiative
- Arbeitsplatz in exklusiver Umgebung, in unmittelbarer Nachbarschaft von Bahnhof Rapperswil, Altstadt und Zürichsee
- Unterstützung in Ihrer fachlichen und persönlichen Weiterentwicklung

Ihre Bewerbung senden Sie bitte als eine zusammengefasste PDF-Datei bis spätestens 1. November 2011 an professuren@hsr.ch. Weitere Auskünfte gibt Ihnen gerne der Studiengangleiter Landschaftsarchitektur, Prof. Joachim Kleiner, T +41 (0)55 222 49 11, joachim.kleiner@hsr.ch

www.hsr.ch

Mitglied der FHO Fachhochschule Ostschweiz

SCHÄR BURI
ARCHITEKTEN BSA SIA

OSTERMUNDIGENSTRASSE 73, CH-3006 BERN
T +41 (0)31 357 53 88, F +41(0)31 357 53 99
INFO@SCHAERBURI.CH

Architekt/in 100%

Erfahrung in der Ausführungsplanung erwünscht.

Hochbauzeichner/in 100%

Als Ergänzung unseres Teams suchen wir engagierte und kompetente Fachpersonen zur Bearbeitung von spannenden privaten und öffentlichen Projekten unterschiedlicher Grösse und Komplexität.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

ATB SA

Ingénieurs-conseils SIA USIC

Nous sommes un bureau d'ingénieurs en génie civil d'envergure régionale actif dans le Jura, le Jura bernois et la région lausannoise (60 collaborateurs), et recherchons pour renforcer notre équipe

UN INGÉNIEUR EN GÉNIE CIVIL DIPLO. h/f (80-100%)

VOTRE PROFIL

- Expérience dans la conception et la réalisation de projets de génie civil (aménagements routiers, eau potable, eaux usées)
- Connaissance des programmes Autocad et SIG
- Aptitude à travailler aussi bien de manière individuelle qu'en équipe
- Sens des responsabilités et esprit d'initiative
- Facultés de communication et de négociation, aisance rédactionnelle
- Langue maternelle française ou allemande avec de bonnes connaissances de l'autre langue

NOUS OFFRONS

- Un intéressant potentiel de développement au sein de l'entreprise
- Des possibilités de formation et de perfectionnement professionnel
- Des conditions de travail stables et agréables dans un bureau renommé
- Lieu de travail à définir parmi nos succursales (Moutier, Delémont, Trame-Ian, Saignelégier ou Courgenay)
- Entrée en fonction dès que possible ou à convenir

UN DESSINATEUR EN GÉNIE CIVIL h/f (80-100%)

VOTRE PROFIL

- Formation de dessinateur en génie civil ou de géométricien
- Connaissance confirmée du logiciel Autocad
- Connaissance en SIG souhaitée
- Expérience en mensuration
- Capacité à travailler de manière autonome

NOUS OFFRONS

- Des conditions de travail stables et agréables dans un bureau renommé
- Lieu de travail à définir parmi nos succursales (Moutier, Delémont, Trame-Ian, Saignelégier ou Courgenay)
- Entrée en fonction dès que possible ou à convenir

Votre profil correspond aux critères mentionnés et vous êtes intéressé-e à relever de nouveaux défis au sein de notre société? N'hésitez pas à adresser votre dossier de candidature **jusqu'au 31 octobre 2011** à l'adresse:

**ATB SA, à l'att. de M. Blaise Badertscher, CP 58, 2740 Moutier
Tél. 032 494 55 88/www.atb-sa.ch**

www.grunerwepf.ch



Abteilungsleiter Tiefbau Region St. Gallen

Ihre Leidenschaft für anspruchsvolle Aufgaben, innovative Ideen, neue Ansätze und überdurchschnittliches Engagement. Dazu Ihre Erfahrung Teams zu führen und in unterschiedlichen Projekten mitzuarbeiten.

Unsere Auftraggeberin, die Gruner + Wepf Ingenieure AG in St. Gallen, ist eine führende Ingenieurunternehmung für Hoch- und Tiefbau, mit Spezialisierung auf komplexe Infrastrukturaufgaben. Das Unternehmen gehört zur Gruner-Gruppe, die mit über 20 Niederlassungen im In- und Ausland präsent ist. Die Zusammenarbeit und der fachliche Austausch sind über die gesamte Unternehmung hinweg sehr eng. Die Niederlassungen sind jedoch als selbständige Teams organisiert. Diese interessante Unternehmenskultur mit unternehmerisch-organisatorischer Handlungsfähigkeit und fachlicher Vernetzung hat sich bestens bewährt, um kundennah und lokal verankert, aber auch überregional agieren zu können und überdurchschnittlich innovative Lösungen zu generieren. Als

Abteilungsleiter Tiefbau (w/m)

Führen Sie in St. Gallen ein rund 7-köpfiges Team im Bereich Tief- und Infrastrukturbau, mit grossem Entwicklungspotential. Gleichzeitig sind Sie Projektleiter, der seine Mitarbeiter fachlich führt und den Überblick behält. Dabei ist die interdisziplinäre Zusammenarbeit mit den in- und externen

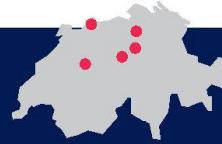
Partnern für Sie selbstverständlich. Sie schätzen den Umgang mit kompetenten Kollegen und verstehen sich als Unternehmer im Unternehmen – mit dem Vorteil, dass Sie jederzeit auf die perfekten Dienstleistungen und Rückhalt der Unternehmensgruppe zurückgreifen können. Spielraum, Substanz, Support, Salär, langfristige Perspektive – das ganze Paket stimmt.

Wir sehen hier einen erfahrenen Bauingenieur ETH oder FH mit mehrjähriger Erfahrung in der Projektierung im Bereich Tiefbau, Infrastrukturbau, Brücken- oder Strassenbau, der sich als Macher versteht und primär Freude daran hat, mit einem guten Team für anspruchsvolle Kunden entsprechende Knacknüsse zu lösen. Sie wollen den Erfolg – und haben die fachliche Basis, um auch wirtschaftlich zu punkten. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Kontakt: Sandra von Hermanni,
Markus Theiler

Jörg Lienert AG
Wettsteinplatz 7
CH-4058 Basel
Telefon 061 271 71 66
basel@joerg-lienert.ch

JÖRG LIENERT
SELEKTION VON FACH-
UND FÜHRUNGSKRÄFTEN



ENTWICKELN • PLANEN • REALISIEREN

B+S AG ist ein führendes Schweizer Planungsunternehmen mit rund 160 Mitarbeitenden. Unser Hauptsitz befindet sich in Bern und bietet umfassende Planer- und Ingenieurdiestleistungen für Verkehrsanlagen, Areale und Gebäude sowie im Bereich Umwelt/Energie/Wasser an. Zur Verstärkung unseres Teams im Gebiet des Bahnbau suchten wir eine versierte Persönlichkeit als

Projektleiter Bahnbau (m/w)

Sie sind diplomierter Bauingenieur ETH oder FH mit mehrjähriger Berufserfahrung in der Projektierung und Bauleitung von Bahnanlagen. Sie bringen eine hohe Fachkompetenz im Bahnbau mit und haben erfolgreich Bahnprojekte geleitet. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit zum selbständigen Führen und Bearbeiten von interessanten anspruchsvollen Ingenieraufgaben für unsere Aufträge im Zusammenhang mit dem Neubau, dem Ausbau und der Erneuerung der regionalen und nationalen Bahninfrastruktur. Für unsere interdisziplinären Aufgaben stehen Ihnen versierte Experten in sämtlichen Fachgebieten des Bauingenieurwesens zur Seite.

Sie zeichnen sich durch eine hohe Belastbarkeit, Kontaktfreudigkeit, Eigeninitiative und Kundenorientierung aus. Sie sind eine kommunikative, zielorientierte Persönlichkeit und verfügen über Verhandlungsgeschick und präzise mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit.

B+S AG bietet Ihnen viel Spielraum und Selbständigkeit, ein Umfeld in einem aufgeschlossenen und zukunftsorientierten Unternehmen mit motivierten Kolleginnen und Kollegen. Ihr Arbeitsplatz verfügt über modernste Infrastruktur. Sie geniessen ein flexibles Arbeitszeitmodell und werden erfolgsorientiert entlohnt.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Hans Zeltner h.zeltner@bs-ing.ch Tel. 031 356 81 83. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion.



Emch+Berger AG
Gesamtplanung Hochbau

Wir sind eine selbständige Tochterfirma der Emch+Berger Gruppe. In vier Schweizer Geschäftsstellen arbeiten rund 50 Mitarbeitende für die Gesamtplanung Hochbau. Schwerpunktig liegen unsere Tätigkeiten in der Bauherrenberatung, der Projektentwicklung, der Gesamtplanung, dem Projekt- und Baumanagement sowie in der Kostenplanung.

Für unseren Hauptsitz in Bern suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine jüngere Persönlichkeit als

Projektleiter/in – Assistent/in der Geschäftsleitung

Ihr Aufgabengebiet umfasst die Unterstützung der Geschäftsleitung in komplexen Projektleitungs- und Bautreuhandaufgaben und die Projektleitung in Organisations- und Hochbauprojekten.

Sie verfügen vorzugsweise über eine Ausbildung als Architekt/in oder Bauingenieur/in und haben ein breites Wissen. Sie haben gute Umgangsformen, sind flexibel im Arbeitseinsatz, haben sichere Deutsch- und wenn möglich Französisch- und Englischkenntnisse sowie eine zielorientierte Arbeitsweise. Sie verfügen zudem über fundierte EDV-Kenntnisse.

Wir bieten Ihnen die Chance, die Geschäftsleitung zu unterstützen, Führungs- und Projektleitungsaufgaben kennen zu lernen und sich als Persönlichkeit in Projektmanagement- und Bautreuhandaufgaben zu entwickeln. Es erwarten Sie abwechslungsreiche Aufgaben in allen Tätigkeitsbereichen unserer Firma. Ein erfolgsorientiertes Gehalt und die Möglichkeit einer späteren Beteiligung an der Firma sind ebenfalls Bestandteil unserer Zusammenarbeit.

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis spätestens am 31. Oktober 2011 per Post oder E-Mail (rosel.waelchli@gesamtplanung.com).

Emch+Berger AG
Gesamtplanung Hochbau
Schlösslistrasse 19, CH-3001 Bern
www.gesamtplanung.com



Gemeinde Hünenberg

Hünenberg ist mit rund 8900 Einwohnerinnen und Einwohnern eine mittlere Gemeinde im Kanton Zug. Infolge Neuorientierung des bisherigen Stelleninhabers sowie Umsetzung der Neuorganisation der Abteilung Bau und Planung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Leiter/in für die Abteilung Bau und Planung

Ihre Aufgaben:

- Fachliche/organisatorische Leitung der Abteilung
- Umsetzung gemeindlicher Raumplanungsbelange (Bsp. Zentrumsplanung, Arbeitszonen)
- Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen für den Bauvorsteher/Gemeinderat
- Investitions-/Budgetplanungen, Controlling, Kreditüberwachung
- Unterstützung/Beratung gemeindlicher Behörden in Bau-/Planungsfragen
- Anträge an Gemeinderat/Gemeindeversammlung und Vollzug von Beschlüssen
- Ausarbeitung von Einspracheentscheiden/Vernehmlassungen

Ihr Profil:

- Architekt, Bauingenieur oder gleichwertiger Hintergrund mit Führungserfahrung
- Ausgewiesene Erfahrung im Projekt- und Qualitätsmanagement
- Fundiertes Wissen im Baurecht
- Fachausweis Bauverwalter und Verwaltungserfahrung von Vorteil
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Bereitschaft zu überdurchschnittlichem Engagement und Flexibilität

Ihre Zukunft:

- Verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit
- Gestaltungsfreiraum durch Neuorganisation der Abteilung
- Führung von motivierten Mitarbeitenden
- Mitglied im gemeindlichen Leitungsteam
- Zeitgemäße Anstellungs- und Arbeitsbedingungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Weitere Auskünfte erteilt: Daniela Frank, Personalverantwortliche, Telefon 041 784 44 71

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto bis **21. Oktober 2011**: Gemeinde Hünenberg, Daniela Frank, Personalverantwortliche, Postfach 261, 6331 Hünenberg



Die Schweizer Fachzeitschrift für Architektur,
Ingenieurwesen und Umwelt

BESTELLEN SIE JETZT IHR SCHNUPPER-ABO

WWW.TEC21.CH

WPP WALTER PETRIG UND PARTNER AG

Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro im Raum Einsiedeln. Geleitet vom erfahrenen Inhaber erarbeiten wir in einem jungen und motivierten Team in erster Linie Wohn- und Arbeitsräume. Jetzt suchen wir eine/n bis zwei motivierte Kolleginnen oder Kollegen:

Hochbauzeichner /Techniker TS mit sehr guten Kenntnissen in Archicad

Sie zeichnen mit Leidenschaft, arbeiten sorgfältig und qualitätsbewusst, sind offen für Neues und kontaktfreudig. Der Umgang mit Archicad (Werkplanung in 3D) ist für Sie sehr vertraut und sie haben bereits Erfahrung mit Visualisierungen. Idealerweise sind Sie zwischen 25 und 35 Jahre alt.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Dr. Anastasia Paschou (paschou@wpparchitektur.ch). Wir freuen uns darauf, Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail zu erhalten.

ARCHITEKTUR RAUM- UND UMWELTPLANUNG
SCHWANENSTRASSE 4, 8840 EINSIEDELN
TEL. +41 55 418 40 40 / www.wpparchitektur.ch



Viele Berufe. Ein Arbeitgeber.

Taglich überzeugen

In der Bau- und Umweltschutzzdirektion ist im Amt für Raumplanung die Kantonale Denkmalpflege auch für die Ortsbildpflege zuständig. Die Ortsbildpflege umfasst die Erhaltung und Weiterentwicklung unserer Ortsbilder. Diese werden geformt von der Architektur der Gebäude sowie der Vielfalt der Freiräume. Die Ortsbilder sind geprägt durch ihre landschaftliche Umgebung und bestimmt durch ihre Geschichte.

Infolge Pensionierung des Ortsbildpflegers suchen wir per 1. Dezember 2011 oder nach Vereinbarung

2 Ortsbildpfleger/-innen 40 - 60 % im Job-Sharing

Ihre Aufgaben: Sie beraten kompetent Private, Architekten und Behörden in allen Fragen der Ortsbildpflege und sind für den Vollzug des Gesetzes über den Denkmal- und Heimatschutz verantwortlich. Sie prüfen Planungs- und Bauvorhaben und begleiten Kernzonenplanungen vom ersten Entwurf bis zur Genehmigung bzw. praktischen Umsetzung. Sie pflegen einen regen Austausch mit den Bauverantwortlichen und vermitteln anschaulich die Aufgaben und Richtlinien einer Ortsbildgestaltung. Vorausschauend greifen Sie Themen auf, welche eine wesentliche Veränderung unserer Ortsbilder mit sich bringen würden.

Ihr Profil: Sie haben ein Studium der Architektur mit Zusatzausbildung in der Raumplanung (Schwerpunkt Ortsgestaltung) abgeschlossen. Sie sind eine engagierte und kommunikative Persönlichkeit, die es gewohnt ist, konzeptionell zu arbeiten. Sie sind in den Bereichen Architektur, Städtebau und kommunaler Nutzungsplanung seit einigen Jahren tätig oder haben sich vertieft mit dem Fachbereich der energetischen Sanierung von historischen Bauten auseinandergesetzt und können einen entsprechenden Leistungsnachweis erbringen.

Unser Angebot: Freuen Sie sich auf interessante und vielschichtige Aufgaben in einem kleinen engagierten Team, indem Sie die Möglichkeit haben, Ihren Aufgabenbereich aktiv mitzugesten. Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen sowie ein attraktives Weiterbildungangebot.

Frau Brigitte Frei-Heitz, kantonale Denkmalpflegerin, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte: Telefon 061 552 55 75.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis am 22. Oktober 2011 unter der Kennziffer BUD_ARP2011.50 an die

Bau- und Umweltschutzzdirektion
Abteilung Personal
Kennziffer BUD_ARP2011.50
Rheinstrasse 29, Postfach
4410 Liestal
(E-Mail: budabteilungpersonal@bl.ch)



Wir erstellen die Grundlagen für effizientes Planen. Mit modernstem Equipment erfassen wir die Bausubstanz vor Ort und dokumentieren diese auf CAD. Zu unseren Kunden gehören Generalunternehmer, Denkmal- und Kulturgüterschutz, Architekten, Planer und Bauherren.

Um uns in einer wachsenden Branche weiter zu positionieren brauchen wir **SIE!**

ARCHITEKT (TS)

Mitglied der Geschäftsleitung

Ihre Aufgaben:

- Führen des Geschäftsfeldes Bauaufnahmen
- Technische und terminliche Projektleitung
- Projektcontrolling
- Offertwesen
- Fördern und Pflegen von Kundenkontakten

Wir erwarten:

- Abgeschlossenes Studium als Architekt
- Einige Jahre Berufs- und Lebenserfahrung
- Bereitschaft zur Führung eines Teams (ca. 6 Personen)
- Gute Kenntnisse CAD (mit Vorteil AutoCAD)
- Gewinnende Persönlichkeit mit Durchsetzungskraft

Wir bieten:

- Interessante Projekte in der ganzen Schweiz (vorwiegend in der Agglomeration Zürich)
- Attraktives Salär
- Möglichkeit zur Beteiligung an der Firma
- Einsatz in der Geschäftsleitung

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

U. Müller Ingenieure AG
Zinzikerweg 5
CH-8404 Winterthur
www.mueller-ingenieure.ch

Weitere Auskünfte erteilt:
Herr Ueli Müller
u.mueller@mueller-ingenieure.ch
052 242 78 49



Freihofer & Partner AG

Bauingenieure und Planer

Sie sind mit Leib und Seele Bauingenieur für Stahlbeton-Projekte und haben mindestens 5 Jahre Berufserfahrung? Sie suchen eine neue Herausforderung? Dann haben wir für Sie eine interessante ausbaufähige Stelle in einem spannenden Umfeld anzubieten, die Sie weiterbringt.

Dipl. Bauingenieur/in FH oder ETH Stahlbeton/Erdbebenertüchtigungen

Als erfolgreiches, inhabergeführtes, kleineres Ingenieur-Büro mit Sitz in Zürich-Binz sind wir im konstruktiven Ingenieurbau aktiv. Zu unserem Tätigkeitsbereich gehört das Engineering für Neu- und Umbauten, Grundbaukonzepte sowie im Speziellen Erdbeben-Verstärkungen.

Ihr Aufgabenbereich:

- Projektleitung an der Front: Planung und Ausführung
- Statik und Erdbebenberechnungen (Cedrus, Statik u.a.)
- Grundbauberechnungen (Larix u.a.)
- Plausibilität mit Handstatik/Stichproben
- Devisierungen
- Leitung Team Ausführungsplanung, System Allplan
- Stellvertretung Inhaber
- Aufbau zusätzlicher Kompetenzen und Verantwortungen

Als rechte Hand des Inhabers treten Sie selbstsicher an Teamsitzungen oder bei der Abnahme von Armierungen auf Baustellen auf. Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Loyalität und Teamfähigkeit gehören zu Ihren Stärken, umso besser wenn Sie zudem unternehmerisch denken und handeln.

Für Fragen steht Ihnen Herr Marc Freihofer, Tel. 044 462 44 50, gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns im Internet unter www.freihofer-bauingenieure.ch.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann zögern Sie nicht und senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an marc.freihofer@freihofer-bauingenieure.ch oder per Post an Freihofer & Partner AG, Herrn Marc Freihofer, Eichstrasse 27, 8045 Zürich

Wir freuen uns, Sie persönlich kennenzulernen.

bauart

Über uns. Bauart Architekten ist ein grösseres Architekturbüro mit Standorten in Bern, Zürich und Neuenburg. Seit über 20 Jahren arbeiten wir erfolgreich im Bereich Nachhaltiges Bauen. Mit unseren kreativen Kompetenzen realisieren wir Kleinstobjekte und Grossbauten, wir initiieren Projekte und Stadtentwicklungen und engagieren uns in der Forschung und an Wettbewerben.

Für unseren Standort in Bern suchen wir eine/n

Wettbewerbsarchitekt/in

Ihre Aufgaben. Mit grossem Freiraum und viel Eigeninitiative erarbeiten Sie alleine oder im Team alle Unterlagen für Wettbewerbe und Studienaufträge.

Ihr Profil. Sie verfügen über ein ausgeprägtes architektonisches Urteilsvermögen und sind leistungsbereit, kommunikativ und teamfähig. Als Wettbewerbsarchitekt/in haben Sie in der Schweiz ausreichende Erfahrung erworben und verfügen über grosse konzeptionelle Fähigkeiten.

Wir bieten ein an- und aufregendes Umfeld, eine Bürostruktur mit breiten Kompetenzen sowie ein bedeutendes Netzwerk. Für uns zählen kooperative Führungskultur und hohe Selbstverantwortung zur Erfolgsstrategie. Wir fördern flexible Arbeitszeitmodelle und bieten zeitgemässe Sozialleistungen.

Sind Sie interessiert, mehr zu erfahren? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn Johannes Luginbühl.
Bauart Architekten und Planer AG | Laupenstrasse 20 | 3008 Bern
T 031 385 15 15 | luginbuehl@bauart.ch | www.bauart.ch

Perspektiven

Beim Kanton Bern.

Die Abteilung «Portfoliomanagement» steuert im «Amt für Grundstücke und Gebäude», teil der Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern, die strategische Entwicklung und Nutzung der eigenen und der zugemieteten Liegenschaften. www.agg.bve.be.ch.



Junior – Portfoliomanager/in

Aufgaben

Sie arbeiten im Teilportfolio «unbebaute Grundstücke» und übernehmen selbständig verschiedene Teilaufgaben. Sie entwickeln Projekte und erarbeiten Arealdispositive mit Kapazität, Auslastung und Wertschöpfung. Und Sie bringen Ihre Erfahrung und Ihr Wissen im Bereich Prozessmanagement sowie in interdisziplinären Projektgruppen ein.

Anforderungen

Sie verfügen über einen Fachhochschulabschluss in Architektur, Bauingenieurwesen oder Bauprozessmanagement. Sie haben bereits Konzepte und Studien für Bauprojekte oder technische Infrastrukturprojekte erarbeitet. Und Sie können klar kommunizieren, teamorientiert arbeiten und verständlich schreiben.

Angebot

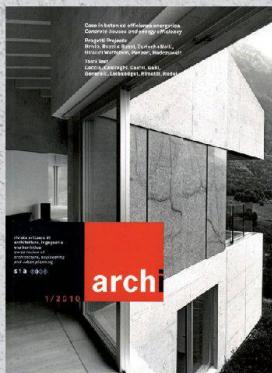
Wir bieten Ihnen eine vielseitige und abwechslungsreiche Aufgabe in einer faszinierenden, dynamischen Umgebung. Dazu attraktive Entwicklungsmöglichkeiten, Jahresarbeitszeit und ein Personalrestaurant. Wenn Sie mehr wissen möchten, rufen Sie den Portfoliomanager, Dominik Friedli, an. Telefon 031 633 34 46.

Kontakt

Senden Sie Ihre Bewerbung an: Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern, Personaldienst, Kennwort Junior-PFM, Reiterstrasse 11, 3011 Bern.

Unser Angebot an TEC21-AbonnentInnen:

50% Rabatt für ein Abonnement von archi



- **archi** ist seit 1998 die Zeitschrift im Tessin über Architektur, Ingenieurtechnik und Städteplanung.

- **archi** repräsentiert die kulturelle Realität einer Gegend, die schon immer Begegnungsort zwischen der italienischen und deutschen Kultur, zwischen Mittelmeerraum und Mitteleuropa gewesen ist.

Als Abonnent der Zeitschrift TEC21 erhalten Sie auf ein Abonnement der Zeitschrift **archi** einen Rabatt von 50%.

Jahresabonnement **archi** (6 Ausgaben) Normalpreis: CHF 125.–

Jahresabonnement archi (6 Ausgaben) für Abonnenten von TEC21: CHF 62.50

- **archi** versteht sich als informative und interdisziplinäre Plattform für Architekten und Ingenieure.

- **archi** ist offizielles Publikationsorgan des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA in italienischer Sprache.

www.rivista-archi.ch

archi

Abo bestellen

Bestellen Sie unter Angabe von Name und Adresse und dem Hinweis, dass Sie Abonnent von TEC21 sind, Ihr **archi**-Abonnement unter:
Stämpfli Publikationen
Abonnements Marketing archi
Wölflistr. 1, Postfach 8326, 3001 Bern
abonnements@staempfli.com
Tel. 031 300 62 57

sia TEC21

PLANAR AG FÜR RAUMENTWICKLUNG

Unsere Firma ist in Fragen der Siedlungs-, Areal- und der Landschaftsentwicklung sowie der Energie- und Umweltplanung tätig. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine engagierte Person als

RaumplanerIn

für die Bearbeitung anspruchsvoller und vielfältiger Planungsaufgaben.

/

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung in Raumplanung und haben erste Erfahrungen in der Erarbeitung von Planungsinstrumenten auf lokaler und regionaler Ebene gesammelt. Kenntnisse im Bereich CAD sowie GIS/LIS runden Ihr Profil ab.

/

Wir bieten Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen, zeitgemäße Sozialleistungen sowie eine gute technische Infrastruktur in einem dynamischen, kreativen Team.

/

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an folgende Adresse: PLANAR, AG für Raumentwicklung, Michael Rothen, Rigistrasse 9, 8006 Zürich.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Michael Rothen unter 044 421 38 38 oder m.rothen@planar.ch

/

WWW.PLANAR.CH

aardeplan architektur beratung forschung lehre

Leiter/in Realisation Architektur 80-100%

Wir über uns

Wir sind eines der führenden Büros der Schweiz, das Architektur und ressourceneffizientes Bauen gekonnt kombiniert. Zurzeit erarbeiten wir eines der ersten Objekte im MINERGIE-A-ECO Standard.

Ihre Aufgaben

Sie führen ein Team von 5 Mitarbeitenden und beraten unsere Projektleitenden. Sie sind verantwortlich für Qualität, Kosten, Termine und für die Einhaltung von Standards. Von der Vorprojektphase bis zur baulichen Umsetzung übernehmen Sie die Koordination der interdisziplinärer Planungs- und Expertenteams. Kompetent beurteilen Sie Lösungsvorschläge. Anspruchsvolle Projekte führen Sie gekonnt zum Erfolg. Sie pflegen und koordinieren vielfältige Kontakte mit Kunden und Partnern.

Ihr Profil

Sie haben Führungserfahrung und einen Abschluss als dipl. Architekt ETH / FH oder eine vergleichbare Ausbildung. Als erfahrener Projektleiter sind Sie bereit, Verantwortung zu übernehmen und bei komplexen Projekten auch einmal selber Hand anzulegen. Nachhaltige Architektur und eine präzise Ausführung sind Ihnen wichtig. Unternehmerisches Denken, ein kooperativer Führungsstil sowie Humor und Gelassenheit in hektischen Momenten gehören zu Ihren Charaktereigenschaften.

Was wir Ihnen bieten

Es erwartet Sie ein offenes und innovatives Team. Grosszügige, zentral gelegene Büroräumlichkeiten, attraktive Anstellungsbedingungen, wie z.B. eine zusätzliche Ferienwoche und vielfältige Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten runden unser Angebot ab.

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung per e-Mail an: bewerbung@aardeplan.ch



ecoptima

RAUM · VERKEHR · UMWELT · RECHT

Die ecoptima ag ist ein führendes Planungs- und Beratungsunternehmen mit Sitz in Bern. Wir bearbeiten Projekte von regionalen Konzepten über die Nutzungsplanung bis zur Arealentwicklung. Unsere Stärke liegt in der Vernetzung von Planung, Umwelt, Ökonomie und Recht.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/einen

Projektleiterin/Projektleiter

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören die Bearbeitung von Richt- und Nutzungsplanungen, die Begleitung von Wettbewerben, das Verfassen von Berichten sowie die Mitarbeit in interdisziplinären Projektteams.

Sie verfügen über eine Grundausbildung in Raumplanung oder Architektur, bringen mindestens drei Jahre Berufserfahrung als Projektleiter/in mit und sind gewandt im schriftlichen und mündlichen Ausdruck.

Wir bieten Ihnen ein abwechslungsreiches, anspruchsvolles und interdisziplinäres Tätigkeitsgebiet.

Arbeitsbeginn nach Vereinbarung

Bewerberinnen und Bewerber, die sich durch dieses Anforderungsprofil angesprochen fühlen, senden Ihre Unterlagen bis Ende Oktober 2011 an:

ecoptima ag, Spitalgasse 34, Postfach 5965, 3001 Bern

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Hansjakob Wettstein, Leiter Ortsplanung (Tel. 031 310 50 80) gerne zur Verfügung.

www.ecoptima.ch



Sie schätzen den lebhaften Arbeitsalltag in einer Gemeindeverwaltung?

Mit ca. 12'000 Einwohnerinnen und Einwohnern ist Richterswil eine mittelgroße Gemeinde am Zürichsee. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir in der Abteilung Werke per sofort oder nach Vereinbarung eine qualifizierte Mitarbeiterin oder einen qualifizierten Mitarbeiter als welche den Leiter «Infrastrukturen» insbesondere in technischen Belangen unterstützt.

Verwaltungsmitarbeiter/In Infrastruktur (80 % – 100 %)

Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Erarbeiten von Studien und Projekten kleiner Infrastrukturanlagen (Leitungsbau in der Gas- oder Wasserversorgung, Strassenbau, Entwässerungsprojekte, u.a.m.)
- Abklärung tiefbautechnischer Fragen (zum Teil im Zusammenhang mit privaten Baugesuchen)
- Verantwortlich für die Nachführung von Kanal-, Kunstbau-, Strassenkataster u.a.m.
- Begleitung verschiedener Unterhaltsarbeiten (Gewässer, Kanalisationen, Strassen u.a.m.)
- Korrespondenz und Protokolle

Sie verfügen über:

- Bautechnische Ausbildung (z.B. Tiefbauzeichner, Polier, Bauingenieur FH, ...)
- Gute IT-Anwenderkenntnisse

Wir bieten:

- Selbständige und vielseitige Tätigkeit
- Kollegiales und strukturiertes Arbeitsumfeld in einem überschaubaren Team
- Fortschrittlche und zeitgemäße Anstellungsbedingungen

Kontakt:

Für Auskünfte steht Ihnen Daniel Willi, Leiter Infrastruktur, Telefon 044 787 11 25, E-Mail: daniel.willi@richterswil.ch, gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie bitte bis zum 21. Oktober 2011 an die **Gemeindeverwaltung Richterswil, Monica Müller, Personalmanagement, Seestr. 19, 8805 Richterswil**.

Weitere Informationen über Richterswil und seine Verwaltung unter www.richterswil.ch.



Wer richtig plant, bleibt trocken.

Schon in unserer Kindheit haben wir erfahren, dass auch einfache Vorhaben durchdacht sein müssen. Wir bieten Ihnen die optimale Lösung für ein garantiert dichtes Bauwerk - über Jahrzehnte. Problemorientierte und massgeschneiderte Abdichtungskonzepte sichern den Erfolg.

RASCOR - Pioniere der Bauabdichtung.

Ihre Ausführungsbetriebe vor Ort

REGION BERN	REGION BASEL	REGION ZUG	REGION ZÜRICH	REGION OST SCHWEIZ	REGION LAUSANNE	REGION TESSIN
3303 Jegenstorf 031 711 11 55 bern@rascor.com	4450 Sissach 061 508 25 15 basel@rascor.com	6330 Cham 041 710 63 70 zug@rascor.com	8162 Steinmaur 044 857 11 66 zuerich@rascor.com	8880 Walenstadt 081 756 11 77 ostschweiz@rascor.com	1026 Denges 021 508 24 94 info@cap-etancheite.ch	6592 S. Antonino 091 858 14 60 info@risatec.ch

ADRESSE DER REDAKTION

TEC 21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Katinka Corts-Münzner (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Käthi Keller (kk), Büroangestellte
Katharina Möschinger (km), Abschlussredaktorin/
Stv. Chefredaktorin
Clementine von Roeden (cvr), Ingenieurwesen
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna-Lena Wälther (Stampfli Publikationen AG), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,
lukas.denzler@bluewin.ch
Hansjörg Gadient, Architektur/Landschaftsarchitektur,
h.j.gradient@bluewin.ch
Lilian Pfäff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selinastrasse 16, Postfach 1894, CH-8027 Zürich
Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16
E-Mail sonja.luethi@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident des Verwaltungsrates
Katharina Schober, Verlagsleitung

E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
137 Jahrgang, Auflage: 11 263 (WEMF-begläubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet
die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

Heft und E-Abo: www.tec21.ch/abo

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stampfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stampfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

INSERATE

Künzler Bachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK

Stampfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Markus Hubbuch, Zürich, Energie
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Morevánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
http://a3.epfl.ch